blog.wenxuecity.com

大疫解封后访粤港澳台:（1）失落的三年 - 博客 | 文学城

7–9 minutes

2019年底武汉开始的世纪大瘟疫, 转眼已经过去了三年半。自2022年12月大陆跟随世界大部分地区及港澳台的政策,突然大疫解封后,各种消息满天飞。这些永远无法能知道的数据和详情, 包括疫情死亡人数, 三年隔离封城的花费,失业及经济衰退, 外贸及外资撤退, 热吵的"国家安全"和外界围堵,人们的认知及反应...等等。当然最主要的还是亲朋好友的近况, 他们还好吗? 海外媒体三年来,报道了海量大陆铁幕内的各类情况, 忧远多过喜。这些都是真的吗? 还是"海外敌对势力"的造谣? 出于关心也出于好奇, 本人于节后畅游了中港澳台, 滞留已数月。深入大街小巷, 与各类朋友深谈, 所见所闻, 将陆续发表, 供大家参考和理性的评论。

持国外护照进入港澳台地区, 游玩和生活同疫情前一

样, 毫无问题。但进入大陆地区, 包括旅行,住宿和简单的支付, 都遇到了较大的麻烦和烦恼。我先入京，正值“两会”期间，出行都不便。有朋友建议，去经济高度发达的广东看看，既可以观察外贸和科技等发展情况，也比较安全，不大会受到无谓的干扰。仔细一想有道理，而且广东邻近港澳台，可以随时离境。

在大陆，基本上凡屁“大”的事都需要身份证刷卡, 实名制电话和或系列的"电子"操作。不但让外国人, 甚至中文了得的人都头痛。上述措施"方便"了大多数的有文化的中或年轻人。但没有身份证, 或证件错误，丢失,或没有电话, 或不懂"电子"操作等的老弱人群也非常庞大，电子操控给他们带来的苦恼和挫折无人关心和理解。如果亲朋好友多, 大家都会教你对付的方法, 甚至公家机关也如此。我一直坚持付现金, 用朋友手机, 虽然麻烦点, 但现在赚钱不易, 有些商家无现金找零, 但态度仍然友善，四周借钱完成交易。至于住宿和乘火车，只有耐心排队, 但大陆地区人群流动在疫后明显萎缩，平均消耗时间并不多。

为了全方位无死角的控制和所谓的"国家安全"考量，除了宣传力度大，实际生活里也是层层加码，重点是防备中年或年轻人。比如广州地铁充值必须

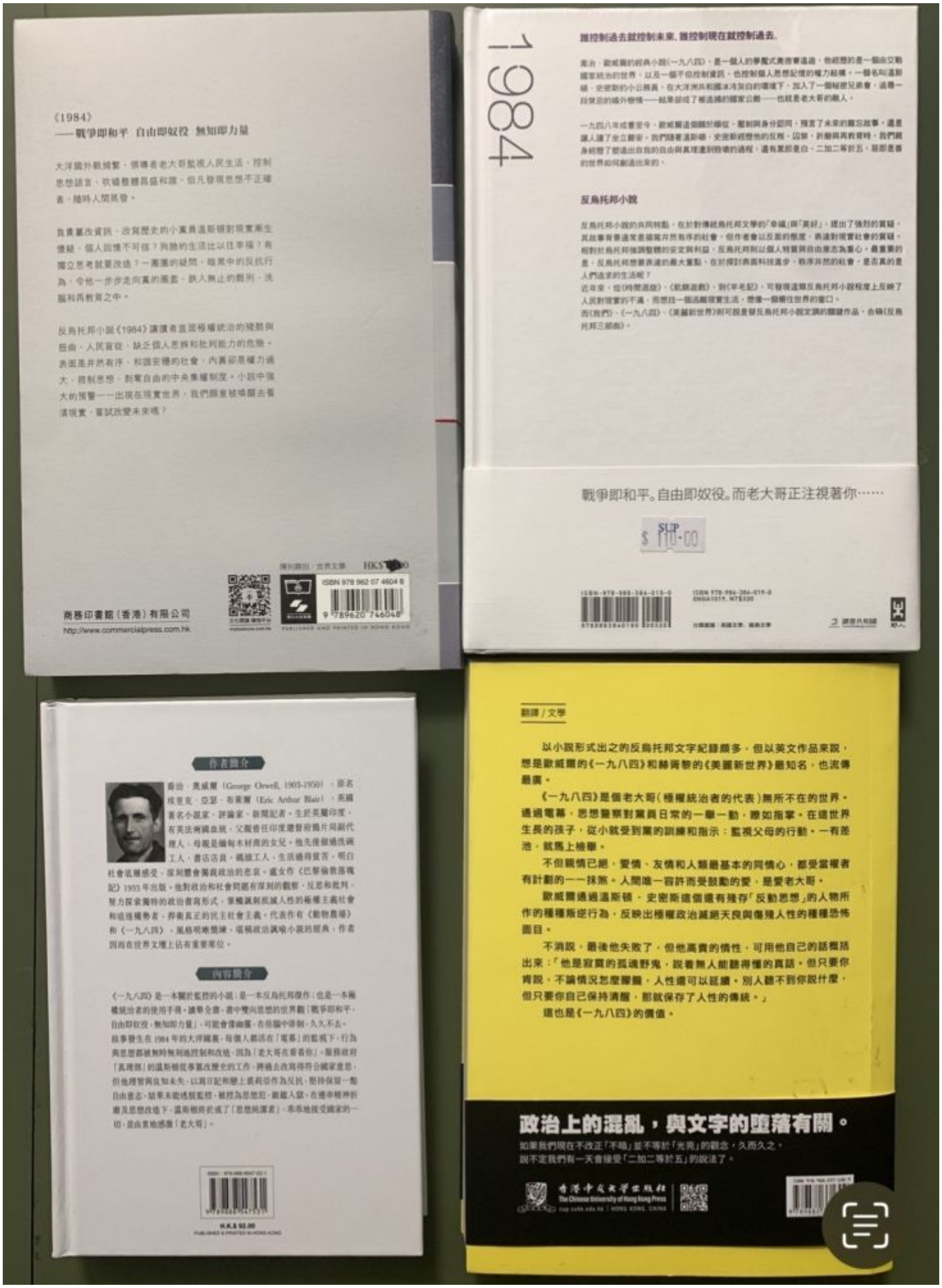
用实名制电话，只留一个偏远站除外。服务人员直接说："你可借用他人手机"，住宿也是如此。而香港人多的深圳则维持过去的做法，充值不需实名 。甚至在广交会期间，各项扰人措施也不放松。所以此次交易会， 欧美人到场不多。大陆到处是"全过程民主"和"文明"的口号， 但民主和文明的内涵却少有人深究。有一学者仍向我吹嘘祖国的高度组织化和监控化， 问我国外有这么安全和文明吗？我的回答非常简单：文明就是对弱势群体的关注和用心，文明也包含对自由的尊重。

而港澳台地区有的地方虽然没有广深的楼层高，但文明化和公民的素质却普遍高出大陆地区，这是围墙外社会和与世界接轨的必然结果， 仅举一例说明。部分海外人士早已听说过乔治，奥威尔（George Orwell；1903年6月25日—1950年1月21日）的1948年名著《1984》（1949年出版），但极少看到完全的纸质中文版。中文世界直到1984年，才有了完整的版本。在港台，我居然看到了四个以上的版本热卖，有的版本仅在2022年，就加印了近十次。据说早在1988年，花城出版社即已出版，但只印了420册，应该是属于高干读物。我立刻买了多本， 分送给了有兴趣的朋友。

大陆并非是一个铁板一块的地方。在一个卖境外书的国内大书店， 我居然发现了乔治，奥威尔的《动物农庄》。我问工作人员：“ 有他的《1984》吗？ ”，吓的他赶紧躲开。大陆做擦边球的人不少，而在英语世界，《1984》已经出版了千万册。在文明和开化的地区，有多少人会为“高度组织化和监控化 ”的社会而感到自豪？




Nineteen Eighty-Four
一九八四
[英] 喬治・奧威爾 著
George Orwell
自由就是說二加二等於四。此理既立，餘者亦然。
劉紹銘經典譯本
過目難忘又不忍再讀
「若歐威爾還在生，又懂中文，他準會問現在是人間何世！」
香港中文大學出版社


《1984》
——戰爭即和平 自由即奴役 無知即力量
商務印書館（香港）有限公司
http://www.commercialpress.com.hk
1984
誰控制過去就控制未來，誰控制現在就控制過去。
反烏托邦小說
戰爭即和平。自由即奴役。而老大哥正注視著你……
作者簡介
內容簡介
翻譯／文學
以小說形式出之的反烏托邦文字紀錄頗多，但以英文作品來說，想是歐威爾的《一九八四》和赫胥黎的《美麗新世界》最知名，也流傳最廣。
《一九八四》是個老大哥（極權統治者的代表）無所不在的世界。通過電幕，思想警察對黨員日常的一舉一動，瞭如指掌。在這世界生長的孩子，從小就受到黨的訓練和指示：監視父母的行動。一有差池，就馬上檢舉。
不但親情已絕，愛情、友情和人類最基本的同情心，都受當權者有計劃的一一抹煞。人間唯一容許而受鼓勵的愛，是愛老大哥。
歐威爾通過溫斯頓．史密斯這個還有殘存「反動思想」的人物所作的種種叛逆行為，反映出極權政治滅絕天良與傷殘人性的種種恐怖面目。
不消說，最後他失敗了，但他高貴的情性，可用他自己的話概括出來：「他是寂寞的孤魂野鬼，說着無人能聽得懂的真話。但只要你肯說，不論情況怎麼朦朧，人性還可以延續。別人聽不到你說什麼，但只要你自己保持清醒，那就保存了人性的傳統。」
這也是《一九八四》的價值。
政治上的混亂，與文字的墮落有關。
如果我們現在不改正「不暗」並不等於「光亮」的觀念，久而久之，說不定我們有一天會接受「二加二等於五」的說法了。
The Chinese University of Hong Kong Press

前段时间，海外频传大陆有内部文件，要求公安查公众手机。当我谈到这个问题时，许多人不信或认为是谣言， 或许他们真的没见过。但我有了这个资讯后，就会特意留意这个问题。果然短时间内，就撞见了三次，现场都非常低调，人流不多时施行。两次是铁路车站出口，一次是地铁站， 但都对我视而不见。

最后一次，4位警察拦住了近十个年轻人。我想加入，警察用身体挡住了我，只好走开。本想离远点再照相，但忍住了。等到了一对年轻人走近， 故作糊涂，这是我们的对话:“他们查什么？”，男生回答:“手机和身份证”; “为何不查我？”， 显然他们不止经历过一次了，男生马上回答:“抽查， 一般不查小孩和50，60岁以上的人”。“原来如此， 年轻人好翻墙？”。 话刚说完，女生回头猛看着我， 似乎在怀疑:“你也懂翻墙？”媒体配合这个行动， 在微信上还有个短视频：为公安随意查身份证辩护。

为了与港澳台对比， 大陆三年后的变化和其它观感放在最后。下集将从台湾谈起，谢谢来访和关注。